



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Laundry and Dry Cleaning Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0127-17P005/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0127-17P005	<b>Date</b> 2017-10-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-100-11187	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-7-40070 (100)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-11-10</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fisher, Drew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm100
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 901-4270 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation – Solicitation No.  
W0127-17P005/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
W0127-17P005

N° de la modif. – Amd. No.  
002  
N° du dossier – File No.  
EDM-7-40070

Id de l'acheteur – Buyer ID  
edm100  
N° CCC/CCC No. – N° VME/FMS No.

---

**La présente modification vise à répondre aux questions suivantes et à apporter les corrections ci-après :**

**Question 1:**

Combinaisons (page 20, article 5) Les combinaisons ont-elles de l'huile et / ou du carburant diesel?

**Réponse 1:**

Les combinaisons pourraient avoir à la fois l'huile et le diesel sur eux.

**Question 2:**

Section 4.0 / Normes de nettoyage, lignes 5, 6, 7 et 8. (Sacs de couchage, doublures de tente, mitaines, feuilles de parkas, etc.). Les articles qui doivent être emballés dans du plastique nécessitent-ils un emballage individuel? par exemple ... 1 feuille enveloppée dans du plastique? Ou pouvons-nous envelopper 5 ensemble??

**Réponse 2:**

Les articles nécessitent un emballage individuel.

**Question 3:**

Y a-t-il des périodes et des semaines plus chargées de l'année? Par exemple. Saison des cadets?

**Réponse 3:**

La période la plus achalandée est juin à novembre pour les cadets et pour l'entraînement de la Force régulière à la fin de l'automne. À l'heure actuelle, plus de 2 000 soldats manœuvrent d'octobre à novembre en utilisant des sacs de couchage.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**